

Japanese to English

I am here to save you. You need to do everything I say so we can get out of here.

私はあなたを救うためにここにいる。あなたは 私の言うことをしなければなら
ない さあここを出よう。

'Watashi wa anata wo sukuu tame ni koko ni iru. Anata wa watashi no iu
koto wo shinakereba naranai, Saa koko wo deyou.

Everything. If I say jump off a cliff, you jump.

すべて。私が崖から飛び降りろと言ったら、飛び降りろ

Subete. Watashi ga gake kara tobioriro to ittara, tobioriro.

Okay, we'll start small.

じゃあ、小さなことから始めよう

Jya, chīsana kotokara hajimeyo.

I have no idea what you are saying. Just jump.

あなたが何を言っているかわからない。ただ飛び降りろ。

Anata ga nani wo itte iru ka wakaranai. Tada tobi oriro.

Forget it. Just do as I say. Follow me.

忘れろ。私の言う通りにしろ。ついてこい。

Wasurero. Watashi no iutori ni shiro. Tsuitekoi.

Come.

今行く

Ima iku.

I do not like games. And you are not to play with my things.

私はゲームが好きじゃない。だから、あなたも私のもので遊んではいけない。

Watashi wa gēmu ga suki janai. Dakara, anata mo watashi no mono de
asonde wa ikenai.

He will bleed to death if you pull that out. Like pulling a plug out of a
bathtub.

あなたがそれを引きぬくと、彼は出血死するだろう。ちょうどバスタブの栓を抜く
ような感じだ。

Anata ga sore o hikinukuto, kare wa shukketushi surudaro. Chodo
basutabu no sen wo nuku yona kanji da.

You are going to kill him if you are not careful. If you want that to happen I might as well do it quickly so there is no suffering. What do you choose?
気を付けないと、彼を殺すことになるぞ。もしあなたが望むなら、苦しむことなく素早くすることができるだろう。あなたはどうしたいのか？

Ki wo tsukenai to, kare wo korosu koto ni naruzo. Moshi anata ga nozomu nara, kurushimu koto naku subayaku suru koto ga dekiru daro. Anata wa dou shitai noka?

This boy is an unnecessary burden.

この少年はお荷物だ

Kono shōnen wa animotsuda.

This boy has become too large a burden. We leave him here now.

この少年は足手まといになってきた。ここに残していくぞ。

Kono shōnen wa ashidematoi ni natte kita. Kokoni nokoshite ikuzo.

No...

いやだ

Iyada...

Can you walk?

あなたは歩くことができますか？

Anata wa aruku koto ga dekimasu ka?

Come.

さあ、おいで

Sā, oide.

Run!

走れ！

Hashire!

I said run!

走れと言ったんだ！

Hashire to ittanda!